



ຂໍ້ຄວາມກ່ຽວກັບພາສາ ແລະ ການສົ່ງຂໍ້ຄວາມໃນທົ່ວໂລກ

[ຂໍ້ຄວາມໃບປົວ/ແຊກ]

ຮຽນ ທ່ານສະມາຊິກ Medi-Cal ທີ່ຮັກແພງ,

ໃນຊ່ວງທີ່ມີການປະກາດພາວະສຸກເສີນດ້ານສາທາລະນະສຸກ (PHE) ຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19 ນີ້, ທ່ານສາມາດຮັກສາການຄຸ້ມຄອງຂອງທ່ານໄວ້ໄດ້ ໂດຍບໍ່ຄាំນຶງເຖິງການປ່ຽນແປງໃດໆ ໃນສະຖານະການຂອງທ່ານ. ແນວໃດກໍຕາມ, ເມື່ອ PHE ຈາກພະຍາດ-19 ສິ້ນສຸດລົງ, ເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານຈະກວດເບິ່ງວ່າ ທ່ານຍັງຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal ແບບຟຼີ ຫຼື ແບບລາຄາຖືກ ຫຼື ບໍ່. ຖ້າທ່ານ ຫຼື ບາງຄົນໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານໄດ້ຮັບຈົດໝາຍຈາກເຂດປົກຄອງ ເພື່ອຂໍເອົາຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງຈາກ Medi-Cal ຂອງທ່ານ, ກະລຸນາໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ຮ້ອງຂໍດັ່ງກ່າວ.

ການປ່ຽນແປງໃນສະຖານະການຕ່າງໆ

ກະລຸນາສືບຕໍ່ລາຍງານທຸກການປ່ຽນແປງໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ຫ້ອງການຄຂອງເຂດປົກຄອງປະຈຳ ທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ. ເຊິ່ງລວມເຖິງການປ່ຽນແປງຕ່າງໆຕໍ່ລາຍຮັບ, ສະຖານະຄວາມພິການ, ເບີໂທລະສັບ ຫຼື ທີ່ຢູ່ທາງໄປສະນີຂອງທ່ານ. ນອກຈາກນັ້ນ ທ່ານກໍຄວນລາຍງານອີກ ຖ້າທ່ານມີຄົນໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານຖືພາ, ຖ້າມີຄົນຍ້າຍເຂົ້າມາ ຫຼື ສິ່ງອື່ນໆທີ່ອາດຈະມີຜົນກະທົບກັບການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal ຂອງທ່ານ.

ການລາຍງານການປ່ຽນແປງຕ່າງໆເຫຼົ່ານີ້ ສາມາດຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຈາກ Medi-Cal ຫຼັງຈາກສິ້ນສຸດ PHE ຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19.

ການລາຍງານຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່

ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນສໍາລັບເຂດປົກຄອງ ທີ່ຈະມີຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ໃນຂະນະນີ້ຂອງທ່ານ.

ກະລຸນາລາຍງານທຸກການປ່ຽນແປງຕໍ່ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານ

ເພື່ອໃຫ້ທ່ານຈະບໍ່ພາດການໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນສໍາຄັນ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ.

ກະລຸນາລາຍງານຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ທີ່ອັບເດດໃໝ່ທັງໝົດ ເຊັ່ນ: ເບີໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່ອີເມວ ຫຼື ທີ່ຢູ່ເຮືອນ



DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES

ໃຫ້ແກ່ທ້ອງຖານຂອງເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ທາງອອນລາຍ ຫຼື ທາງໂທລະສັບ, ອີເມວ, ແຟັກ ຫຼື ໂດຍການຊ້ອງໜ້າ.

ທ່ານສາມາດຊອກຫາບັນຊີລາຍຊື່ຂອງບັນດາທ້ອງຖານຂອງເຂດປົກຄອງໄດ້ທີ່

<http://dhcs.ca.gov/COL>. ນອກຈາກນັ້ນ ທ່ານຍັງສາມາດອັບເດດຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານໄດ້

ທາງອອນລາຍທີ່ CoveredCA.com ຫຼື BenefitsCal.org.

ການຂໍ້ມູນ

ຖ້າທ່ານ ຫຼື ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານ ໄດ້ຮັບຈົດໝາຍຈາກເຂດປົກຄອງ

ເພື່ອຂໍເອົາຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ, ຂໍໃຫ້ທ່ານກະລຸນາສະໜອງຂໍ້ມູນໃຫ້.

ສິ່ງນີ້ຈະຊ່ວຍໃຫ້ເຂດປົກຄອງ ສາມາດຮັບປະກັນໄດ້ວ່າ ການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານຍັງຄົງໃຊ້ໄດ້ຢູ່.

ມີຄໍາຖາມບໍ?

ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມໃດໆ ຫຼື ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ ກ່ຽວກັບການເຂົ້າເຖິງການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ ຫຼື ຖ້າ Medi-Cal ຂອງທ່ານຖືກຢຸດເຊົາ,

ກະລຸນາຕິດຕໍ່ທາງທ້ອງຖານຂອງເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ. ສາມາດຊອກເບິ່ງ

ບັນດາຄໍາຖາມທີ່ມັກຖາມເລື້ອຍໆ ແລະ ຄໍາຕອບ ໄດ້ທີ່ [ໜ້າ FAQ (ຄໍາຖາມທີ່ມັກຖາມເລື້ອຍໆ)].

[ແບນເນີໂຄສະນາເວັບໄຊ]

ສິ່ງສໍາຄັນ: ທ່ານໄດ້ລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມ Medi-Cal ບໍ?

ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານໄດ້ມີການປ່ຽນແປງໃນໄລຍະສອງປີຜ່ານມາບໍ?

ໃຫ້ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ທີ່ອັບເດດໃໝ່ຂອງທ່ານ ໃຫ້ແກ່ທ້ອງຖານຂອງເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານ



DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES

ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດຮັກສາການລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມໄວ້ໄດ້.
ຊອກຫາທ້ອງຖານເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ.

ທ່ານໄດ້ລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມ Medi-Cal ບໍ່? ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານໄດ້ມີການປ່ຽນແປງໃນໄລຍະສອງປີຜ່ານມາບໍ່? ໃຫ້ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ທີ່ອັບເດດໃໝ່ຂອງທ່ານ ໃຫ້ແກ່ຕ້ອງການເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດຮັກສາການລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມໄວ້ໄດ້. ຊອກຫາທ້ອງຖານເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ.

ການບໍລິການ
ບຸກຄົນ
ບັນດາຜູ້ໄດ້ບໍລິການ
ກົດໝາຍ ແລະ ລະບຽບ
ຂໍ້ມູນ ແລະ ສະຖິຕິ
ແບບຟອມ ແລະ ສິ່ງອື່ນ
ຕົ້ນທຶນ

ພະແນກບໍລິການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບ

ແຜນການໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ການບໍລິການຕາມບ້ານເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊົນ (Home and Community-Based Services Spending Plan)

ໃນວັນທີ 12 ເດືອນກໍລະກົດ, ພະແນກບໍລິການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບ ໄດ້ສົ່ງ [ແຜນການໃຊ້ຈ່າຍໃຫ້ແກ່ການບໍລິການຕາມບ້ານເຮືອນ ແລະ ຊຸມຊົນ](#) ຂອງ Medicaid ຈຳນວນ 4.6 ຕື້ໂດລາສະຫະລັດຂອງລັດຄາລິຟໍເນຍ ໄປໃຫ້ສູນບໍລິການ Medicare ແລະ Medicaid (CMS) ແລ້ວ, ແຜນດັ່ງນີ້ຈະອະທິບາຍການບໍລິການ ສໍາລັບຜູ້ຢູ່ອາໄສທີ່ມີຄວາມອ່ອນໄຫວ ແລະ ມີຄວາມສ່ຽງຫຼາຍທີ່ສຸດຂອງລັດຄາລິຟໍເນຍ ຜ່ານໂຄງການ Medi-Cal ຂອງລັດ. ການລົງທຶນດັ່ງກ່າວນີ້ ສ້າງຂຶ້ນຈາກຄ່າສະເໝີອັນແຮງກ້າມໃນ [ແຜນການເກັບຄືນຂອງລັດຄາລິຟໍເນຍ \(California Comeback Plan\)](#) ເພື່ອສ້າງຄວາມສາມາດ ແລະ ອື່ນໆປານໃດການເຄື່ອນຍ້າຍດ່ວນໄປທີ່ສໍາຄັນ, ພ້ອມທັງສ້າງເສັ້ນການເບິ່ງແຍງດ້ານສະຖາຍັນ ແລະ ຄວາມພົ້ນຄວາມສ່ຽງອື່ນໆ.

ສ້າງ California ໃຫ້ກ້າວໜ້າ ແລະ ການສ້າງນະວັດຕະກຳໃໝ່ແກ່ Medi-Cal (California Advancing and Innovating Medi-Cal)

CalAIM ແມ່ນການເລີ່ມຂອງ DHCS ເພື່ອປະຕິຮູບໂຄງການ Medi-Cal ແລະ ໃນທາງກັນນັ້ນ, ກໍ່ເພື່ອເປັນການປັບປຸງຄຸນນະພາບຊີວິດ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບດ້ານສຸຂະພາບຂອງສະມາຊິກ Medi-Cal ພວກເຂົາຈະເຮັດຈົບວິທີປະຕິບັດລະບົບການໃຫ້ການບໍລິການ, ໂຄງການ ແລະ ການປະຕິຮູບສູບແບບການຊໍາລະເງິນໃນທົ່ວລະບົບ Medi-Cal ທີ່ກວ້າງຂວາງ, ໂດຍສ້າງຂຶ້ນຈາກຜົນສໍາເລັດຂອງໂຄງການທີ່ດຳລົງຕໍ່ໜ້າ.

ຂໍ້ມູນອັບເດດຫຼ້າສຸດກ່ຽວກັບພະຍາດໂຄວິດ-19

- ▶ [APL 21-010: ໂຄງການຊຸກຍູ້ສັກວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ຂອງ Medi-Cal](#)
 - [APL 21-010: ໂຄງການຊຸກຍູ້ການສັກວັກຊີນປ້ອງກັນ - ຕິດຕໍ່ລັດຜົນໄດ້ຮັບຂອງແຜນປະຕິບັດສຸຂະພາບ](#)
- ▶ [ໃນ 21-046 - ຄໍາແນະນຳສໍາລັບໂຄງການສຸຂະພາບພືດຕິກຳກ່ຽວກັບການຜ່ອນຜັນສໍາລັບການປະກາດພາວະສຸກເສີນດ້ານສາທາລະນະສຸກຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19](#)
- ▶ [ໃນ 21-06: ວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ໃໝ່ ແລະ ຂໍ້ກຳນົດກ່ຽວກັບການໄປຢືນຢັນຢ່າງສໍາລັບ HCBS, LTC ແລະ PACE](#)
- ▶ [ອັດຕາການສັກວັກຊີນປ້ອງກັນພະຍາດໂຄວິດ-19 ຂອງ Medi-Cal](#)

ຮຸກຮູ້ເພີ່ມຕື່ມ

ຂໍ້ມູນອັບເດດເພີ່ມຕື່ມ

[ຂໍ້ຄວາມໃນເວັບໄຊ ສໍາລັບໜ້າທ້ອງຖານເຂດປົກຄອງ]

ໃນຊ່ວງທີ່ມີການປະກາດພາວະສຸກເສີນດ້ານສາທາລະນະສຸກ (PHE) ຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19 ນີ້, ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກ Medi-Cal ຈະສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບການລົງທະບຽນເຂົ້າຮ່ວມໂຄງການດັ່ງກ່າວ. ຖ້າຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຫຼື ສະຖານະການຕ່າງໆໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານມີການປ່ຽນແປງ, ກະລຸນາອັບເດດຂໍ້ມູນຂອງທ່ານໃນມື້ນີ້ເລີຍໂດຍການຕິດຕໍ່ຫາທ້ອງຖານເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ທີ່: [ເບີໂທລະສັບ, ປະຕູ SAWS ແລະ ລົງເຊື່ອມຕໍ່ໄປຍັງສະໝຸດລາຍຊື່ຂອງເຂດປົກຄອງ]. ສິ່ງນີ້ອາດຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດຮັກສາການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານໄວ້ໄດ້ ຫຼັງຈາກການສິ້ນສຸດ PHE ຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19.



[ສັງຄົມ]

ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal

ປະຈຳເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານ
ອາດຈະຕິດຕໍ່ຫາທ່ານໂດຍໄວ
ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ຂໍ້ມູນການຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານມີຄວາມຖືກຕ້ອງ.
ຖ້າບໍ່ໄດ້ຮັບການຕິດຕໍ່,
ກະລຸນາໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ອັບເດດໃໝ່ຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ເຂດປົກຄອງ
ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນທີ່ສໍາຄັນ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ:

<http://dhcs.ca.gov/COL>.

[ສາມາດແຊກຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນ ໄດ້ໃນບ່ອນນີ້]

ທ່ານໄດ້ຍ້າຍບ່ອນຢູ່ບໍ່?
ແຈ້ງໃຫ້ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal
ປະຈຳເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານຮູ້.
ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ຈະຕ້ອງສະໜອງຂໍ້ມູນອັບເດດໃໝ່ຂອງທ່ານ
ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນ

ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກ Medi-Cal

ຮັກສາຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານ (ໂທລະສັບ, ທີ່ຢູ່, ຫຼື ອີເມວ) ໃຫ້ເປັນຂໍ້ມູນໃນປັດຈຸບັນ ເພື່ອໃຫ້ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນສໍາຄັນ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງສຸຂະພາບຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ.

ຕິດຕໍ່ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal ປະຈຳເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານໃນມື້ເລີຍ.



ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກ Medi-Cal

ຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານໄດ້ມີການປ່ຽນແປງ
ໃນໄລຍະສອງປີຕໍ່ມາບໍ່?

ຕິດຕໍ່ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal ປະຈຳເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານໃນມື້ເລີຍ.



ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກ Medi-Cal

ທ່ານໄດ້ຍ້າຍບ່ອນຢູ່ບໍ່?

ຢ່າພາດການໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນທີ່ສໍາຄັນ. ແຈ້ງໃຫ້ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal ຂອງທ່ານຮູ້ວ່າ ທ່ານປ່ຽນທີ່ຢູ່ໃໝ່ແລ້ວ.





DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES

ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal
ເຊັ່ນ: ຂອງເອກະສານການຕໍ່ອາຍຸ,
ແຈ້ງການກ່ຽວກັບການປ່ຽນແປງຜົນປະໂຫຍດ ຫຼື

ການແຈ້ງເຕືອນທີ່ສໍາຄັນອື່ນໆ:

<http://dhcs.ca.gov/COL>

[ສາມາດແຊກຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນ ໄດ້ໃນບ່ອນນີ້]

ທ່ານໄດ້ເລີ່ມເຮັດວຽກໃໝ່ບໍ່?
ແຈ້ງໃຫ້ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal
ປະຈຳເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານຮູ້.
ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ທ່ານຕ້ອງລາຍງານລາຍຮັບໃໝ່ຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ເຂດປົກຄອງໃຫ້ໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້.

ທ່ານຍັງຄົງຈະໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ
ຢູ່ໃນຊ່ວງທີ່ມີການປະກາດພາວະສຸກເສີນດ້ານສາທາລະນະສຸກ
ຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19:

<http://dhcs.ca.gov/COL>.

ທ່ານຖືພາບໍ່?

ແຈ້ງໃຫ້ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂ

ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກ Medi-Cal
ເບີໂທລະສັບຂອງທ່ານມີການປ່ຽນແປງບໍ່?
ຢ່າພາດການໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນທີ່ສໍາຄັນ. ແຈ້ງໃຫ້ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal ຂອງທ່ານຮູ້ວ່າ ທ່ານປ່ຽນເບີໂທລະສັບໃໝ່ແລ້ວ.



ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກ Medi-Cal
ທ່ານໄດ້ເລີ່ມເຮັດວຽກໃໝ່ບໍ່?
ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ທ່ານຕ້ອງລາຍງານລາຍຮັບໃໝ່ຂອງທ່ານໃຫ້ໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້
ຕິດຕໍ່ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal ປະຈຳເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານໃນມື້ເລີຍ.



ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກ Medi-Cal
ທ່ານຖືພາບໍ່?
ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ລາຍງານ ກ່ຽວກັບທຸກການປ່ຽນແປງໃນຄອບຄົວ ໃຫ້ໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້.
ຕິດຕໍ່ພະນັກງານກວດກາການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ Medi-Cal ປະຈຳເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານໃນມື້ເລີຍ.





ນັ້ນໄດ້ຮັບ Medi-Cal
ປະຈຳເຂດປົກຄອງຂອງທ່ານຮູ້.
ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ລາຍງານ
ກ່ຽວກັບທຸກການປ່ຽນແປງໃນຄອບຄົວ
ໃຫ້ໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້.
ທ່ານຍັງຄົງຈະໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງ
ງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ
ຢູ່ໃນຊ່ວງທີ່ມີການປະກາດພາວະສຸກເສີນ
ດ້ານສາທາລະນະສຸກ
ຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19:
<http://dhcs.ca.gov/COL>.

ທ່ານຕ້ອງລາຍງານທຸກການປ່ຽນແປງ
ໃນຄອບຄົວໃຫ້ແກ່ຫ້ອງການເຂດປົກຄອງຂອງ
ຂອງ Medi-Cal
ຂອງທ່ານໃຫ້ໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້.
ທ່ານສາມາດລາຍງານການປ່ຽນແປງໂດຍການ
ຊ້ອງໜ້າ, ທາງອອນລາຍ ຫຼື ທາງໂທລະສັບ,
ອີເມວ ຫຼື ແຟັກ.
ທ່ານຍັງຄົງຈະໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງ
Medi-Cal ຂອງທ່ານ
ຢູ່ໃນຊ່ວງທີ່ມີການປະກາດພາວະສຸກເສີນ
ດ້ານສາທາລະນະສຸກ
ຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19:
<http://dhcs.ca.gov/COL>.

ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຈາກ **Medi-Cal**
ຄອບຄົວຂອງທ່ານມີການປ່ຽນແປງບໍ?
ທ່ານສາມາດລາຍງານການປ່ຽນແປງໂດຍຊ້ອງໜ້າ, ທາງ
ອອນລາຍ, ທາງໂທລະສັບ, ອີເມວ ຫຼື ແຟັກ.
ຕິດຕໍ່ຫ້ອງການ **Medi-Cal** ໃນເຂດປົກຄອງ
ປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານໃນມື້ນີ້ເລີຍ.





DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES

[ຂໍ້ຄວາມກ່ຽວກັບບົດເວົ້າໃນການໂທ]	
ຜູ້ໂທທີ່ເປັນຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ	ພະນັກງານຮັບສາຍ
ຂ້າພະເຈົ້າຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ລາຍງານທຸກການປ່ຽນແປງໃນຄອບຄົວ ເພື່ອຮັກສາການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງຕົນໄວ້ບໍ່?	ຄໍາຕອບຂອງ ເຂດປົກຄອງ/ແຜນການດູແລແບບມີການຄຸ້ມຄອງ/ຄູ່ຮ່ວມງານໃນຊຸມຊົນ: ແມ່ນແລ້ວ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ລາຍງານທຸກການປ່ຽນແປງໃນຄອບຄົວຂອງທ່ານ ເຊັ່ນ ລາຍຮັບ, ຖ້າມີບຸກຄົນໃດໜຶ່ງຖືພາ, ມີສະມາຊິກໃໝ່ເຂົ້າມາໃນຄອບຄົວ ແລະ ທຸກການປ່ຽນແປງທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານ ໃຫ້ແກ່ຫ້ອງການເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ. ສິ່ງນີ້ສາມາດຈະຊ່ວຍຮັບປະກັນໃຫ້ທ່ານສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ ຫຼັງຈາກສິ້ນສຸດການປະກາດພາວະສຸກເສີນດ້ານສາທາລະນະສຸກຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19 ຂອງລັດຖະບານກາງ. [ແຊກຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນ]
ພວກເຮົາຈຳເປັນຕ້ອງຕື່ມຂໍ້ມູນໃສ່ ແລະ ສິ່ງຊ່ອງເອກະສານການຕໍ່ອາຍຸກັບຄືນບໍ່ ໃນເວລາພວກເຮົາໄດ້ຮັບມັນມາ?	ຄໍາຕອບຂອງ ເຂດປົກຄອງ/ບັນດາແຜນການດູແລແບບມີການຄຸ້ມຄອງ/ຄູ່ຮ່ວມງານໃນຊຸມຊົນ: ແມ່ນແລ້ວ, ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຂອງ Medi-Cal ຕ້ອງຕອບສະໜອງຕາມການຮ້ອງຂໍຂອງເຂດປົກຄອງ ສໍາລັບຂໍ້ມູນທີ່ອັບເດດໃໝ່, ລວມທັງຊ່ອງເອກະສານການຕໍ່ອາຍຸ. ສິ່ງນີ້ຈະເປັນການເຮັດໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າ ເຂດປົກຄອງມີຂໍ້ມູນລ້ຳສຸດທີ່ຕົນຕ້ອງການໃນການຕໍ່ອາຍຸກ



DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES

	<p>ານຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ. ນອກຈາກນັ້ນ ມັນຍັງຈະຊ່ວຍໃຫ້ເຂດປົກຄອງສາມາດກວດເບິ່ງວ່າ ທ່ານມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງແບບບໍ່ເສຍຄ່າ ຫຼື ລາຄາຕໍ່າ ຫຼື ບໍ່.</p>
<p>ຂ້າພະເຈົ້າຈະຖືກຍົກເລີກຈາກການຄຸ້ມຄອງ ຂອງ Medi-Cal ບໍ່ ຖ້າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຮັບເງິນລ້ຽງດູ ໃນຊ່ວງທີ່ມີການປະກາດພາວະສຸກເສີນດ້ານ ສາທາລະນະສຸກຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19?</p>	<p>ຄໍາຕອບຂອງ ເຂດປົກຄອງ/ບັນດາແຜນການດູແລແບບມີການຄຸ້ມຄອງ/ ຄູ່ຮ່ວມງານໃນຊຸມຊົນ: ກະລຸນາລາຍງານການປ່ຽນແປງດ້ານລາຍຮັບໃຫ້ແກ່ ຫ້ອງການເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ. ຖ້າລາຍຮັບຂອງທ່ານເພີ່ມຂຶ້ນ ຫຼື ຄອບຄົວຂອງທ່ານມີການປ່ຽນແປງ, ເມື່ອໃດທີ່ການປະກາດພາວະສຸກເສີນດ້ານສາທາລະນະສຸກ ຈາກພະຍາດໂຄວິດ-19 ຍັງຄົງສືບຕໍ່ໄປ, ທ່ານຈະບໍ່ສູນເສຍການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານໄປ.</p>
<p>ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ຍ້າຍບ່ອນຢູ່. ຂ້າພະເຈົ້າຄວນແຈ້ງໃຫ້ໃຜຊາບ ວ່າຕົນໄດ້ຍ້າຍບ່ອນຢູ່ແລ້ວ?</p>	<p>ຄໍາຕອບຂອງເຂດປົກຄອງ: ພວກເຮົາສາມາດອັບເດດທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານໄດ້. ທ່ານສາມາດຈະລາຍງານການປ່ຽນແປງນີ້ໄດ້ທາງໂທລະສັບ, ທາງອອນລາຍ, ຈົດໝາຍ, ແຟັກ ຫຼື ໂດຍການຊ້ອງໜ້າ.</p> <p>ຄໍາຕອບຂອງແຜນການດູແລແບບມີການຄຸ້ມຄອງ: ພວກເຮົາສາມາດອັບເດດທີ່ຢູ່ຂອງທ່ານໄດ້ ສໍາລັບແຜນການດູແລແບບມີການຄຸ້ມຄອງຂອງທ່ານ. ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ພວກເຮົາຈະໄດ້ແບ່ງປັນຂໍ້ມູນນີ້ໃຫ້ແກ່ ເຂດປົກຄອງ</p>



DEPARTMENT OF HEALTH CARE SERVICES

	<p>ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບແຈ້ງການທີ່ສໍາຄັນຕ່າງໆ ກ່ຽວກັບ Medi-Cal ຂອງທ່ານ. ທ່ານຕົກລົງເຫັນດີບໍ່?</p> <p>ຖ້າທ່ານບໍ່ຢາກໃຫ້ພວກເຮົາແບ່ງປັນທີ່ຢູ່ໃໝ່ຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ທ້ອງຖານເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ, ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ຕິດຕໍ່ຫາເຂົາເຈົ້າໂດຍກົງ ແລະ ແຈ້ງຂໍ້ມູນອັບເດດໃໝ່ຂອງທ່ານ.</p> <p>[ແຊກຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນ]</p> <p>ຄໍາຕອບຂອງຄູ່ຮ່ວມງານໃນຊຸມຊົນ:</p> <p>ກະລຸນາຕິດຕໍ່ທ້ອງຖານເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ເພື່ອແຈ້ງທີ່ຢູ່ໃໝ່ຂອງທ່ານ ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານສືບຕໍ່ໄປ.</p> <p>[ແຊກຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນ]</p>
--	---

[ບົດເວົ້າໃນການໂທແບບ IVR]	
ຖ້າທ່ານໄດ້ຍ້າຍບ່ອນຢູ່ພາຍໃນສອງປີຜ່ານມາ, ກະລຸນາແຈ້ງທີ່ຢູ່ໃໝ່ຂອງທ່ານໃຫ້ແກ່ທ້ອງຖານ Medi-Cal ໃນເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ເພື່ອຮັບປະກັນໃຫ້ທ່ານສືບຕໍ່ໄດ້ຮັບຂໍ້ມູນທີ່ສໍາຄັນ ກ່ຽວກັບການຄຸ້ມຄອງຂອງ Medi-Cal ຂອງທ່ານ.	
ຖ້າຄອບຄົວຂອງທ່ານມີການປ່ຽນແປງ ເຊັ່ນ: ລາຍຮັບ, ບຸກຄົນໃດໜຶ່ງຕືພາ, ມີສະມາຊິກໃໝ່ເຂົ້າມາໃນຄອບຄົວ ຫຼື ປ່ຽນທີ່ຢູ່ໃໝ່, ກະລຸນາລາຍງານການປ່ຽນແປງເຫຼົ່ານັ້ນໃຫ້ແກ່ທ້ອງຖານ Medi-Cal ໃນເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ໃຫ້ໄວເທົ່າທີ່ຈະໄວໄດ້.	
ຖ້າຂໍ້ມູນຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານ (ເບີໂທລະສັບ, ອີເມວ, ທີ່ຢູ່ໄປສະນີ) ມີການປ່ຽນແປງ, ກະລຸນາລາຍງານທຸກການປ່ຽນແປງໃຫ້ແກ່ທ້ອງຖານ Medi-Cal ໃນເຂດປົກຄອງປະຈຳທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ທາງອອນລາຍ ຫຼື ທາງໂທລະສັບ, ອີເມວ, ແຟັກ ຫຼື ໂດຍການຊ້ອງໜ້າ.	